

HỘI ĐỒNG NHÀ NƯỚC
3

NGHỊ QUYẾT của Hội đồng Nhà nước số 644-NQ/HĐNN7 ngày 13-8-1985 quy định Huy chương «Vì an ninh Tổ quốc» để tặng cho sĩ quan, chiến sĩ, công nhân, nhân viên Công an nhân dân.

**HỘI ĐỒNG NHÀ NƯỚC
 NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA
 VIỆT NAM**

Căn cứ vào Điều 100 của Hiến pháp nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt-nam;

Nhân kỷ niệm lần thứ 40 ngày thành lập Công an nhân dân Việt-nam;

Theo đề nghị của Hội đồng Bộ trưởng;

QUYẾT NGHỊ

Điều 1. — Nay quy định Huy chương «Vì an ninh Tổ quốc» để tặng thưởng cho sĩ quan, chiến sĩ, công nhân, nhân viên Công an nhân dân đã công tác trong Công an nhân dân Việt-nam từ 25 năm trở lên.

Điều 2. — Huy chương «Vì an ninh Tổ quốc» do Chủ tịch Hội đồng Bộ trưởng ra quyết định tặng thưởng.

Hội đồng Nhà nước
 nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam

Chủ tịch

TRƯỞNG-CHINH

NGHỊ QUYẾT của Hội đồng Nhà nước số 646-NQ/HĐNN7 ngày 29-8-1985 về việc đặc xá nhân dịp lễ Quốc khánh 2-9-1985.

**HỘI ĐỒNG NHÀ NƯỚC
 NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA
 VIỆT NAM**

Căn cứ vào Điều 100 của Hiến pháp nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt-nam,

Căn cứ vào kết quả thi hành chính sách giáo dục và cải tạo của Nhà nước đối với phạm nhân,

Nhân dịp kỷ niệm lần thứ 40 ngày Quốc khánh 2-9,

Theo đề nghị của Hội đồng Bộ trưởng,

QUYẾT NGHỊ

1. Giảm thời hạn chấp hành hình phạt và tha cho những người bị phạt tù đã chấp hành hình phạt ít nhất được 2/5 thời hạn, nếu bị phạt tù chung thân thì đã chấp hành hình phạt ít nhất được 12 năm, và đã cải tạo tốt theo các điều kiện sau đây :

a) Thành thật ăn năn hối cải, quyết tâm cải tạo để trở thành người lương thiện;

b) Nghiêm chỉnh chấp hành các chế độ, nội quy của trại giam;

c) Tích cực lao động, học tập và có tác dụng thúc đẩy những người bị phạt tù khác cải tạo và tiến bộ.

2. Giảm thời hạn chấp hành hình phạt cho những người bị phạt tù đã chấp hành hình phạt ít nhất được 1/6 thời hạn, nếu bị phạt tù chung thân thì đã chấp hành hình phạt ít nhất được 5 năm, và đã cải tạo tốt theo các điều kiện nói trên.

09654247